



Dohoda o prevode práv a povinností uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 3. 6. 2016

Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

(ďalej len "Podnik")

Odstupujúci účastník:

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Ballová Monika
Adresa	Streda nad Bodrogom, Agátová 745/28, 07631
Rodné číslo / IČO alebo IČ DPH / DIČ	685307/6945
Priezvisko a meno podpisujúcej osoby	Ballová Monika
Číslo OP / pasu podpisujúcej osoby	EH191121
Účastnícke číslo	0196532865

Pristupujúci účastník:

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Domov dôchodcov Streda nad Bodrogom
Adresa	Ružová 433/8, Streda nad Bodrogom, Streda nad Bodrogom, 07631
Rodné číslo / IČO alebo IČ DPH / DIČ	31943811
Číslo OP / pasu podpisujúcej osoby	

Štatutárny zástupca / splnomocnená osoba / iná osoba oprávnená konať 1	Ballaová Monika Mgr.
Číslo a platnosť OP / pasu / ID EU	EW151399 23.09.2025
Rodné číslo	685307/6945

1. Odstupujúci zákazník uzatvoril s Podnikom dňa **19. 12. 2014** Kúpnu zmluvu a dohodu o splátkach, ktorej ID je: **3501568440** (ďalej len "Zmluva").
2. Pristupujúci zákazník, Odstupujúci zákazník a Podnik sa týmto dohodli na prevode práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy z Odstupujúceho zákazníka na Pristupujúceho zákazníka tak, že ku dňu podpisu tejto dohody o prevode práv a povinností (ďalej len "Dohoda") Pristupujúci zákazník vstúpi do práv a povinností Odstupujúceho zákazníka vyplývajúcich zo Zmluvy.
3. Zmluvnou stranou Zmluvy sa ku dňu podpisu tejto Dohody stáva namiesto Odstupujúceho zákazníka Pristupujúci zákazník.
4. Odstupujúci zákazník sa zaväzuje uhradiť ku dňu podpisu tejto Dohody všetky tie splátky kúpnej ceny vyplývajúce zo Zmluvy, na zaplatenie ktorých bol Odstupujúci zákazník Podnikom vyzvaný do momentu podpisu tejto Dohody.
5. Odstupujúci zákazník je povinný oboznámiť Pristupujúceho zákazníka s obsahom prevádzaných práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy.
6. Pristupujúci zákazník je po nadobudnutí platnosti tejto Dohody povinný voči Podniku plniť všetky povinnosti Odstupujúceho zákazníka podľa Zmluvy. Odstupujúci zákazník vyhlasuje, že v prípade, ak Pristupujúci zákazník poruší svoje povinnosti podľa Zmluvy takým spôsobom, že Podniku vznikne právo na zosplatnenie celej nezaplatennej časti kúpnej ceny zariadenia a Pristupujúci zákazník tento zosplatnený dlh nezaplatí Podniku na základe jeho výzvy včas, riadne a v celom rozsahu, Odstupujúci zákazník sa zaväzuje na výzvu Podniku uhradiť Podniku zosplatnenú dlžnú čiastku a príslušenstvo za Pristupujúceho zákazníka (podrob-



Dohoda o prevode práv a povinností uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 3. 6. 2016

nosti ručenia sa spravujú podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka). Pokiaľ Odstupujúci zákazník uhradí v zmysle svojho vyhlásenia o ručení dlh za Pristupujúceho zákazníka Podniku, má voči Pristupujúceho zákazníkovi právo na náhradu za plnenie poskytnuté Podniku.

7. Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu všetkými tromi stranami.
8. Tento dokument je vyhotovený v troch rovnopisoch, po jednom pre Odstupujúceho zákazníka, Pristupujúceho zákazníka a Podnik.

Odstupujúci účastník:

Ballová Monika

Dátum, pečiatka, podpis:

3. 6. 2016

Pristupujúci účastník:

Domov dôchodcov Streda nad Bodrogom

Dátum, pečiatka, podpis:

3. 6. 2016

DOMOV DOCHODCOV
076 31 STREDA nad BODROGOM

Pristupujúci účastník (meno, priezvisko):

Ballaová Monika Mgr.

Dátum, pečiatka, podpis:

3. 6. 2016

Dátum, pečiatka, podpis:

3. 6. 2016



znáťová predajňa
KERAMON Trade, s.r.o.
M. R. Štefánika 3428/12,
075 01 Trebišov
IČO: 36724072
IČ DPH: SK2022363497

Orange Slovensko, a. s.

Informácie o predajnom mieste:

Názov predajného miesta: KERAMON Trade, s.r.o.	Kód predajného miesta: ID392GPB21	Tel.: 0905441442
Meno a priezvisko predajcu, ktorý overil totožnosť účastníka: Guman Ján	Fax:	



Dohoda o prevode práv a povinností uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 3. 6. 2016

Poskytovateľ elektronických komunikačných služieb **Orange Slovensko, a. s.**
so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B
(ďalej len "spoločnosť Orange")

Pôvodný účastník:

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Ballová Monika
Adresa	Streda nad Bodrogom, Agátová 745/28, 07631
Rodné číslo / IČO alebo IČ DPH / DIČ	685307/6945
Priezvisko a meno podpisujúcej osoby	Ballová Monika
Číslo OP / pasu podpisujúcej osoby	EH191121
Titul, na základe ktorého koná podpisujúci v mene Pôvodného účastníka	plnomocenstvo

Telefónne číslo	0905502710
Číslo SIM karty	566102213280
Účastnícke číslo	0196532865

Nový účastník:

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Domov dôchodcov Streda nad Bodrogom
Adresa	Ružová 433/8, Streda nad Bodrogom, Streda nad Bodrogom, 07631
Rodné číslo / IČO alebo IČ DPH / DIČ	31943811
Priezvisko a meno podpisujúcej osoby	Ballaová Monika Mgr.
Číslo OP / pasu podpisujúcej osoby	EW151399
Titul, na základe ktorého koná podpisujúci v mene Nového účastníka	
Účastnícke číslo	0106195423
Číslo zmluvy	A4755087

(Spoločnosť Orange, Pôvodný účastník a Nový účastník sa spoločne označujú tiež ako "Strany dohody")

Na základe požiadavky Pôvodného účastníka previesť na Nového účastníka práva a povinnosti zo zmluvného vzťahu upravujúceho poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty, ktorej telefónne číslo (SN) je uvedené v záhlaví tejto Dohody o prevode práv a povinností (ďalej len "Dohoda"); SIM karta, ktorej telefónne číslo (SN) je uvedené v záhlaví Dohody ďalej len ako "Dotknutá SIM karta"; v prípade, že došlo v minulosti alebo dôjde v budúcnosti k zmene telefónneho čísla (SN) prideleného Dotknutej SIM karte považuje sa tak SIM karta s pôvodným ako aj SIM karta s novým telefónnym číslom za Dotknutú SIM kartu; v prípade že v minulosti došlo alebo v budúcnosti dôjde k výmene SIM karty za inú SIM kartu s rovnakým prideleným telefónnym číslom (SN) považujú sa pôvodná aj nová SIM karta za Dotknutú SIM kartu), v ktorých vzťahoch vystupuje Pôvodný účastník voči spoločnosti Orange v postavení účastníka elektronických komunikačných služieb (hlasové a / alebo dátové služby a prípadne v súvislosti s nimi poskytované doplnkové plnenia), ako aj na základe prejavenej vôle Nového účastníka prevziať v plnom rozsahu tieto práva a povinnosti bez ohľadu na skutočnosť, či boli záväzky voči spoločnosti Orange z nich vyplývajúce už riadne vysporiadané, spoločnosť Orange, Pôvodný účastník a Nový účastník uzatvárajú túto Dohodu za nasledovných podmienok:





Dohoda o prevode práv a povinností uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 3. 6. 2016

1. Pôvodný účastník v plnom rozsahu prevádza na Nového účastníka všetky svoje práva a povinnosti, ako aj všetky z toho existujúce či v budúcnosti vzniknuté záväzky, ktoré vyplývajú zo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb (ďalej tiež "Zmluva"), súčasťou ktorej sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., (vrátane všetkých dodatkov k tejto zmluve a vrátane všetkých ostatných dokumentov, ktoré tvoria jej súčasť v ďalej vymedzenom rozsahu), na základe ktorej sa poskytujú služby prostredníctvom Dotknutej SIM karty, a to v rozsahu v ktorom sa vzťahujú k službám a iným plneniam poskytovaným prostredníctvom Dotknutej SIM karty alebo v súvislosti s Dotknutou SIM kartou. Predmetom prevodu nie sú tie práva resp. povinnosti uvedené v predchádzajúcej vete, ktoré nemožno previesť v zmysle platných právnych predpisov alebo o ktorých to, že sa neprevádzajú na nového zákazníka, vyplýva z ďalších ustanovení tejto Dohody. V prípade, že je súčasťou Zmluvy aj dohoda (napr. vo forme dodatku k Zmluve), v zmysle ktorej sa Pôvodný účastník zaviazal zotrvať ako účastník služieb spoločnosti Orange poskytovaných mu prostredníctvom Dotknutej SIM karty alebo v súvislosti ňou v dohodnutom rozsahu a / alebo štruktúre po dohodnutú dobu (ďalej len "doba viazanosti"), ktorá k okamihu prevodu práv a povinností ešte neuplynula, je predmetom prevodu práv a povinností podľa tohto bodu aj táto dohoda (napr. vo forme dodatku k Zmluve) a Nový účastník sa ku dňu prevodu stáva stranou tejto dohody namiesto Pôvodného účastníka. V prípade, že súčasťou Zmluvy v tej jej časti, ktorá sa týka Dotknutej SIM karty, je dohoda o poskytovaní takej služby alebo iného plnenia, pri ktorom niektorú z podmienok poskytovania takehoto plnenia Nový účastník nesplňa, právo na takéto plnenie na Nového účastníka neprechádza a spoločnosť Orange je oprávnená buď Novému účastníkovi takéto plnenie neposkytnúť alebo ho nahradiť iným plnením podľa svojej voľby (pri ktorom Nový účastník splňa všetky podmienky poskytovania), ktorým nahradí plnenie, ktorého podmienky poskytovania Nový účastník nesplňa. V prípade, že je súčasťou Zmluvy v tej jej časti, ktorá sa týka Dotknutej SIM karty, dohoda o poskytovaní zliav z ceny služieb alebo o poskytovaní iného zvýhodnenia týkajúceho sa služieb poskytovaných prostredníctvom Dotknutej SIM karty, spoločnosť Orange nie je povinná poskytovať tieto zvýhodnenia Novému účastníkovi po vykonaní prevodu podľa tejto Dohody, avšak má právo poskytovať ich Novému účastníkovi (toto ustanovenie je takto dohodnuté z technických dôvodov, ktoré môžu pri niektorých zvýhodneniach zabrániť ich riadnemu poskytovaniu Novému účastníkovi). Strany Dohody sa dohodli, že v prípade, ak je súčasťou Zmluvy nájomná zmluva (napr. vo forme dodatku k Zmluve), je nájomný vzťah, ktorý je predmetom takejto nájomnej zmluvy, súčasťou prevádzaných práv a povinností, ak sa v záhlaví dokumentu obsahujúceho nájomný vzťah uvádza telefónne číslo (SN) pridelené Dotknutej SIM karte alebo ak z iných okolností vyplýva, že nájomný vzťah vznikol a / alebo existuje v súvislosti s poskytovaním služieb prostredníctvom Dotknutej SIM karty.
2. Nový účastník v plnom rozsahu preberá na seba všetky práva a povinnosti, ako aj všetky z toho existujúce či v budúcnosti vzniknuté záväzky, ktoré vyplývajú zo Zmluvy a to v rozsahu podľa bodu 1 a ostatných ustanovení Dohody a teda tie, ktoré na neho prevádza Pôvodný účastník.
3. Spoločnosť Orange súhlasí s prevodom práv a povinností, vyplývajúcim z bodov 1 a 2 tejto Dohody, za podmienok, ktoré vyplývajú z jednotlivých ustanovení tejto Dohody.
4. Prevod práv a povinností tak, ako vyplýva z tejto Dohody, sa uskutoční do 24 hodín od okamihu uzavretia Dohody, pričom okamihom, ku ktorému dôjde k prevodu práv a povinností podľa bodu 1 tejto Dohody je okamih doručenia SMS správy s informáciou o vykonaní prevodu na Dotknutú SIM kartu. Strany dohody preto súhlasia, že na účely určenia presného rozsahu prevádzaných práv a povinností podľa tejto Dohody sa bude brať do úvahy právny a vecný stav, ktorý bude platiť v okamihu odoslania SMS správy s informáciou o vykonaní prevodu spoločnosťou Orange na Dotknutú SIM kartu, pričom v prípade pochybností o skutočnom rozsahu práv a povinností bude za určujúci platiť údaj evidovaný v informačných systémoch spoločnosti Orange.
5. Pôvodný účastník a Nový účastník zodpovedajú spoločne a nerozdielne za splnenie tých záväzkov Pôvodného účastníka, ktoré nebudú Pôvodným účastníkom riadne vysporiadané (splnené) ku dňu uskutočnenia prevodu, bez ohľadu na skutočnosť, či už v tom čase budú splatné.
6. Pôvodný účastník je povinný oboznámiť Nového účastníka so skutočným rozsahom a obsahom prevádzaných práv a povinností a nevysporiadaných záväzkov. Nový účastník vyhlasuje, že obsah na neho prevádzaných práv a povinností, ako aj nevysporiadaných záväzkov, mu je dobre známy a nemá k nemu žiadne





Dohoda o prevode práv a povinností

uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 3. 6. 2016

výhrady; pre prípad, že by dodatočne vyšlo najavo niečo iné, Pôvodný účastník a Nový účastník sa zaväzujú vyriešiť bezodkladne každú takto vzniknutú situáciu vzájomnou dohodou a bez toho, aby ich spoločné riešenie akýmkoľvek spôsobom zasiahlo do práv a povinností spoločnosti Orange.

7. Prevodom práv a povinností podľa tejto Dohody nie je, okrem zmeny v osobe účastníka, dotknuté žiadne ustanovenie dokumentov, z ktorých tieto práva a povinnosti vyplývajú, pokiaľ nevyplýva z iných ustanovení tejto Dohody niečo iné. Spoločnosť Orange je na základe uskutočnenia prevodu oprávnená vykonať vo svojich informačných a fakturačných systémoch potrebné evidenčné zmeny.
8. Pôvodný účastník sa zaväzuje odovzdať Dotknutú SIM kartu Novému účastníkovi, a to bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Dohody, pokiaľ sa s Poskytovateľom nedohodnú inak alebo pokiaľ sa inak nedohodnú spoločnosť Orange a Nový účastník. Bez ohľadu na skutočný okamih odovzdania Dotknutej SIM karty dôjde k okamihu zrealizovaniu prevodu k okamihu dohodnutému v bode 4 tejto Dohody.
9. V prípade, že súčasťou prevádzaných práv a povinností je nájom zariadenia alebo viacerých zariadení, Pôvodný účastník sa zaväzuje, že bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Dohody odovzdá Novému účastníkovi zariadenie resp. všetky zariadenia, ktoré sú predmetom nájomného vzťahu, ktorý bol prevedený na základe tejto Dohody na Nového účastníka, pričom v prípade, že túto svoju povinnosť Pôvodný účastník riadne a úplne nesplní najneskôr do pätnástich dní odo dňa uzavretia Dohody, vznikne spoločnosti Orange voči Pôvodnému účastníkovi právo na uhradenie zmluvnej pokuty v rovnakej výške, aká je dohodnutá v prevádzanej časti Zmluvy upravujúcej nájom zariadenia (zariadení) pre prípad neodovzdania zariadenia po ukončení nájmu Pôvodným účastníkom spoločnosti Orange.
10. Strany sa dohodli, že na Dotknutej SIM karte budú k vykonaniu prevodu aktivované nasledovné služby:

Sova 15 eur

¹⁾
11. Strany dohody sa dohodli, že z Dotknutej SIM karty budú k okamihu vykonania prevodu deaktivované oproti stavu pred vykonaním prevodu nasledovné služby (v prípade, že aktiváciou služby uvedenej v bode 10 automaticky došlo k deaktivácii služby pôvodne na Dotknutej SIM karte aktivovanej, takáto deaktivovaná služba sa neuvedie v kolónke uvedenej nižšie v tomto bode):²⁾
12. Strany dohody sa dohodli, že súčasťou prevodu práv a povinností podľa tejto Dohody nie je prevod ID kódu prideleného Pôvodnému účastníkovi na Nového účastníka.
13. Okrem iných zákonom ustanovených dôvodov je spoločnosť Orange je oprávnená odstúpiť od tejto Dohody aj v prípade, ak dôsledkom prevodu práv a povinností na Nového účastníka sa naruší riadne a včasné plnenie jedného či viacerých záväzkov na strane Pôvodného účastníka, a to aj bez predchádzajúceho upozornenia. Spoločnosť Orange je z uvedeného dôvodu oprávnená odstúpiť kedykoľvek, pokiaľ je platná a účinná Zmluva v tej časti, ktorá bola na základe tejto Dohody prevedená na Nového účastníka. Odstúpenie musí byť písomné a jeho účinky nastanú dňom doručenia odstúpenia tomu z účastníkov (Novému účastníkovi alebo Pôvodnému účastníkovi), ktorému bude odstúpenie doručené neskôr.
14. Pôvodný účastník vyhlasuje, že v prípade, ak je predmetom prevodu práv a povinností dohoda o povinnosti Pôvodného účastníka zaplatiť zmluvnú pokutu v prípade porušenia niektorej jeho povinnosti a ak po vykonaní prevodu práv a povinností podľa tejto Dohody Nový účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že spoločnosť Orange podľa tejto dohody o zmluvnej pokute vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty a Nový účastník túto zmluvnú pokutu nezaplatí spoločnosti Orange na základe jej výzvy včas, riadne a v celom rozsahu, Pôvodný účastník je na výzvu spoločnosti Orange povinný uhradiť tejto predmetnú zmluvnú pokutu (prípadne jej neuhradenú časť) za Nového účastníka (podrobnosti ručenia sa spravujú podľa ustanovení § 546 a nasl. Občianskeho zákonníka). Pokiaľ Pôvodný účastník uhradí v zmysle svojho vyhlásenia o ručení zmluvnú pokutu za Nového účastníka spoločnosti Orange, má voči Novému účastníkovi právo na náhradu za plnenie poskytnuté spoločnosti Orange.
15. Pôvodný účastník sa zaväzuje uhradiť riadne a včas všetky splatné ceny služieb a iných plnení vzťahujúcich sa k Dotknutej SIM karte poskytnutých v období do okamihu vykonania prevodu, ako aj ostatné dlhy súvisiace so Zmluvou (v jej časti týkajúcej sa Dotknutej SIM karty), ktoré majú svoj pôvod pred vykonaním





Dohoda o prevode práv a povinností uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 3. 6. 2016

prevodu. Nový účastník vyhlasuje, že v prípade, ak Pôvodný účastník nesplní riadne, celkom alebo včas svoju povinnosť podľa predchádzajúcej vety, na výzvu spoločnosti Orange splní túto povinnosť za Pôvodného účastníka. Pokiaľ Nový účastník uhradí v zmysle svojho vyhlásenia o ručení uvedeného v predchádzajúcej vety dlh podľa prvej vety tohto bodu za Pôvodného účastníka spoločnosti Orange, má voči Pôvodnému účastníkovi právo na náhradu za plnenie poskytnuté spoločnosti Orange (podrobnosti ručenia sa spravujú podľa ustanovení § 546 a nasl. Občianskeho zákonníka).

16. Nový účastník je povinný uhradiť za vykonanie prevodu podľa tejto Dohody cenu stanovenú v Cenníku služieb, ktorý tvorí súčasť Zmluvy. V prípade, že Nový účastník nesplní túto svoju povinnosť riadne, celkom alebo včas, na výzvu spoločnosti Orange splní túto povinnosť za Nového účastníka Pôvodný účastník. Pokiaľ Pôvodný účastník uhradí v zmysle svojho vyhlásenia o ručení uvedeného v predchádzajúcej vety dlh podľa prvej vety tohto bodu za Nového účastníka spoločnosti Orange, má voči Novému účastníkovi právo na náhradu za plnenie poskytnuté spoločnosti Orange (podrobnosti ručenia sa spravujú podľa ustanovení § 546 a nasl. Občianskeho zákonníka).
17. V prípade, že súčasťou Zmluvy je v okamihu vykonania prevodu dohoda o splátkach, na základe ktorej sa Pôvodný účastník a spoločnosť Orange dohodli, že kúpnu cenu, za ktorú kúpil Pôvodný účastník od spoločnosti Orange zariadenie, uhradí Pôvodný účastník v splátkach, ktorých výška, ako aj ďalšie podmienky sú dohodnuté v predmetnej dohode, pričom je akýmkoľvek spôsobom v predmetnej dohode o splátkach odkazované k Dotknutej SIM karte alebo k zmluvnému dokumentu, ktorého stranou sa stane po vykonaní prevodu Nový účastník, Strany dohody sa dohodli, že táto dohoda splátkach tvorí časť Zmluvy, ktorá sa prevádza v zmysle tejto Dohody na Nového účastníka. V prípade, že medzi Pôvodným účastníkom a spoločnosťou Orange v okamihu vykonania prevodu existuje platná Kúpna zmluva a dohoda o splátkach, táto sa v zmysle tejto Dohody neprevádza na Nového účastníka.
18. Strany dohody sa dohodli, že pokiaľ nie je dohodnuté v časti Dohody s názvom Dohoda o prevode osobných informácií niečo iné, spoločnosť Orange najneskôr k vykonaniu prevodu práv a povinností na Nového Účastníka zabezpečí vymazanie všetkých emailov uchovávaných v rámci služby OrangeMail, ako aj nahrávok uchovávaných v rámci služby Odkazová služba a tiež bude vymazané korporátne APN využívané Pôvodným účastníkom. Pôvodný účastník je si vedomý, že pokiaľ má akýmkoľvek spôsobom uložené na Dotknutej SIM karte alebo na prenájom zariadení, ktoré je v súlade s ustanoveniami tejto Dohody povinný odovzdať Novému účastníkovi, osobné údaje alebo iné údaje, ktoré z akéhokoľvek dôvodu nemajú byť prístupné Novému účastníkovi, je povinný zabezpečiť ich vymazanie z Dotknutej SIM karty alebo dotknutého zariadenia. Spoločnosť Orange nie je povinná akýmkoľvek spôsobom zabezpečovať neprístupenie dát alebo nastavení uložených Pôvodným účastníkom alebo pre neho na Dotknutej SIM karte, prenájom zariadení odovzdávanom Novému účastníkovi alebo kdekoľvek inde v rámci ktorejkoľvek služby aktivovanej na Dotknutej SIM karte (s výnimkou podľa prvej vety tohto bodu) a že spoločnosť Orange žiadnym spôsobom nezodpovedá za prípadné získanie takýchto dát Novým účastníkom.
19. Spoločnosť Orange je oprávnená odstúpiť od tejto Dohody do jedného mesiaca od jej uzavretia v prípade, že tu existujú dôvody na základe ktorých by v súlade s § 43 ods. 1 písm. c) zákona č. 351/2011 Z. z. mohla odmietnuť uzavrieť zmluvu o poskytovaní verejných služieb s Novým účastníkom.
20. Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť okamihom jej podpisu všetkými tromi stranami. Dohoda je vyhotovená v troch exemplároch, po jednom pre Pôvodného účastníka, Nového účastníka a spoločnosť Orange.
21. Nový účastník vyhlasuje, že v prípade, ak je súčasťou na základe tejto Dohody prevádzaných práv a povinností tiež povinnosť zotrvať v ako účastník dohodnutých služieb alebo iných plnení poskytovaných spoločnosťou Orange alebo zotrvať v užívaní iných plnení poskytovaných treťou osobou po stanovenú dobu (ďalej tiež "doba viazanosti"), bol Nový účastník Pôvodným účastníkom riadne informovaný o povahe takejto povinnosti a je si vedomý dĺžky doby viazanosti a zaväzuje sa riadne plniť túto povinnosť.
22. Strany dohody vyhlasujú, že táto Dohoda vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, že prejavy vôle v nej zachytené sú dostatočne určité a zrozumiteľné a že Dohoda nebola uzatvorená v tiesni, prípadne za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s celým obsahom Dohody ju oprávnení zástupcovia jej strán podpisujú.





Dohoda o prevode práv a povinností uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 3. 6. 2016

23. Zmeny a doplnenia tejto Dohody sa môžu vykonať iba na základe dohody Strán dohody a to vo forme písomných dodatkov k nej, pričom k nadobudnutiu ich platnosti sa vyžaduje, aby podpisy Strán dohody boli uvedené na jednej listine.

Odstupujúci účastník:

Ballová Monika

Pristupujúci účastník:

Domov dôchodcov Streda nad Bodrogom

Orange Slovensko, a. s.

Dátum, pečiatka, podpis:

3. 6. 2016

Dátum, pečiatka, podpis:

3. 6. 2016

Dátum, pečiatka, podpis:

3. 6. 2016

DOMOV DŮCHODCOV
076 31 STREDA nad BODROGOM

Domov dôchodcov Streda nad Bodrogom
K/M. J. Pavlačka 1220,
M/R. Štefánika 3428/12,
075 04 Trebišov
IČO: 34754072
IČ DPH: SK2022363497





Dohoda o prevode práv a povinností uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 3. 6. 2016

Dohoda o prevode osobných informácií

Strany Dohody sa na základe požiadavky Pôvodného účastníka a Nového účastníka, ktorí vyhlasujú, že koncovým užívateľom Dotknutej SIM karty bude aj po prevode práv a povinností podľa tejto Dohody tá istá osoba, dohodli, že napriek prevodu práv a povinností súvisiacich s Dotknutou SIM kartou na Nového účastníka spoločnosť Orange nevymaže všetky emaily uchovávané v rámci služby OrangeMail ani nahrávky uchovávané v rámci služby Odkazová služba.

Odstupujúci účastník:

Ballová Monika

Pristupujúci účastník:

Domov dôchodcov Streda nad Bodrogom

Orange Slovensko, a. s.

Dátum, pečiatka, podpis:

3. 6. 2016

Dátum, pečiatka, podpis:

3. 6. 2016

Dátum, pečiatka, podpis:

3. 6. 2016

DOMOV DŮCHODCOV
076 31 STREDA nad BODROGOM
zriaďovateľ: DOMOV DŮCHODCOV
KERAMON Trade, s.r.o.
M. R. Štefánika 3428/12,
075 01 Trnava
IČO: 36734072
IČ DPH: SK2022363497



Informácie o predajnom mieste:

Názov predajného miesta: KERAMON Trade, s.r.o.	Kód predajného miesta: ID392GPB21	Tel.: 0905441442
Meno a priezvisko predajcu, ktorý overil totožnosť účastníka: Guman Ján	Fax:	





PRÍLOHA K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ VEREJNÝCH SLUŽIEB – SÚHLASY

č. zmluvy: A4755087

Dátum: 3. 6. 2016

uzatvorená medzi

poskytovateľom verejných elektronických komunikačných služieb **Orange Slovensko, a. s.**
so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B
(ďalej len "spoločnosť Orange Slovensko")

a

účastníkom (ďalej len "účastník" alebo "Účastník"):

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Domov dôchodcov Streda nad Bodrogom
Účastnícke číslo	0106195423
Adresa	Ružová 433/8, Streda nad Bodrogom, 07631, SR
Rodné číslo / IČO	31943811
IČ DPH / DIČ	
Štatutárny zástupca / Splnomocnená osoba (Meno, priezvisko)	Ballaová Monika Mgr.

1) V prípade, ak Účastník v Zmluve v časti Predmet zmluvy pre jednotlivé telefónne čísla súhlasil so zverejnením svojich osobných údajov v telefónnom zozname, Účastník týmto určuje, že v telefónnom zozname majú byť zverejnené jeho údaje v nasledovnom rozsahu:

- ☐ Telefónne číslo, titul meno a priezvisko, ak ide o fyzickú osobu, alebo obchodné meno, prípadne názov, ak ide o fyzickú osobu podnikateľa alebo právnickú osobu.
- ☒ Telefónne číslo, titul meno a priezvisko, ak ide o fyzickú osobu, alebo obchodné meno, prípadne názov, ak ide o fyzickú osobu podnikateľa alebo právnickú osobu, adresa.

2) Ďalej Účastník označením položky "Súhlas udeľujem" súhlasí s poskytnutím jeho osobných údajov v rozsahu: meno, priezvisko, titul, adresa, telefónne číslo a adresa elektronickej pošty, ako aj údajov uvedených v predchádzajúcom bode, ak ich účastník poskytol, tretím stranám pre účely zasielania komerčných ponúk produktov a služieb tretích strán Účastníkovi.

☒ Súhlas udeľujem ☐ Súhlas odmietam

3) Účastník označením položky "Súhlas udeľujem" súhlasí, aby spoločnosť Orange používala a spracúvala lokalizačné údaje označujúce geografickú polohu koncových zariadení Účastníka za účelom poskytovania služieb s pridanou hodnotou poskytovaných zo strany spoločnosti Orange alebo tretích strán najmä, ale nielen na zasielanie reklamných správ prostredníctvom elektronickej pošty.

☒ Súhlas udeľujem ☐ Súhlas odmietam

4) Súhlasy uvedené vyššie sa udeľujú na dobu trvania zmluvných vzťahov Účastníka so spoločnosťou Orange a obdobie 1 roku po ukončení posledného zmluvného vzťahu. Účastník môže vyššie uvedené súhlasy kedykoľvek odvolať. Poučenie Účastníka o spracúvaní osobných údajov, o spôsobe odvolania týchto súhlasu, ako aj ďalšie súvisiace informácie sú uvedené v príslušných ustanoveniach Všeobecných podmienok, prípadne na web stránke www.orange.sk.

DOMOV DŮCHODCOV
076 31 STREDA nad BODROGOM

1

Účastník
dátum, pečiatka, podpis



Značková predajňa
KERANOV Trade, s.r.o.
M. R. Stefanika 3428/12,
076 01 Trebišov
IČO: 36754072
IČ DPH: SK2022363487

Ján Guman
spoločnosť Orange Slovensko, a. s.
dátum, pečiatka, podpis